

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS  
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPE  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSK  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Divisione Stampa e Informazione

## COMUNICATO STAMPA N. 38/04

12 maggio 2004

\*\*\*

### **NOVE NUOVI MEMBRI AL TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE**

*Udienza solenne del 12 maggio 2004*

Il 1° maggio 2004 la conferenza dei Rappresentanti dei Governi degli Stati membri ha adottato una decisione recante nomina dei nove giudici dei nuovi Stati membri dell'Unione europea al Tribunale di primo grado a partire dal 1° maggio 2004 <sup>1</sup>.

I Rappresentanti dei governi degli Stati membri hanno nominato come nuovi giudici al Tribunale di primo grado:

- Sig.ra Küllike JÜRIMÄE, cittadina estone,
- Sig. Savvas S. PAPASAVVAS, cittadino cipriota,
- Sig. Ottó CZÚCZ, cittadino ungherese,
- Sig.ra Irena WISZNIEWSKA-BIAŁECKA, cittadina polacca,
- Sig. Daniel ŠVÁBY, cittadino slovacco,

per il periodo dal 1° maggio 2004 al 31 agosto 2004;

- Sig.ra Irena PELIKÁNOVÁ, cittadina ceca,
- Sig.ra Ingrida LABUCKA, cittadina lettone,
- Sig. Vilenas VADAPALAS, cittadino lituano,
- Sig.ra Ena CREMONA, cittadina maltese,

---

<sup>1</sup> Il giudice sloveno non è ancora stato designato.

per il periodo dal 1° maggio 2004 al 31 agosto 2007.  
Un'udienza solenne si è tenuta oggi, 12 maggio 2004, alle 16:30, per la prestazione del giuramento dei nove nuovi Membri del Tribunale nella Grande Sala d'udienza della Corte di giustizia delle Comunità europee.

## **Curricula vitae dei nuovi giudici del Tribunale di primo grado**

### **Ena Cremona**

nata nel 1936; laureata in lingue all'Università reale di Malta (1955); dottore in giurisprudenza dell'Università reale di Malta (1958); avvocato del foro di Malta dal 1959; consigliere giuridico presso il Consiglio nazionale delle donne (1964-1979); membro della Commissione del servizio pubblico (1987-1989); membro del consiglio d'amministrazione della Lombard Bank (Malta) Ltd, rappresentante dello Stato azionista (1987-1993); membro della commissione elettorale dal 1993; membro di giurie di tesi alla facoltà di giurisprudenza dell'Università reale di Malta; membro della Commissione europea contro il razzismo e l'intolleranza (ECRI) (2003-2004); giudice al Tribunale di primo grado dal 12 maggio 2004.

### **Ottó Czúcz**

nato nel 1946; dottore in giurisprudenza dell'Università di Szeged (1971); amministratore al Ministero del Lavoro (1971-1974); docente incaricato e professore (1974-1989), decano della facoltà di giurisprudenza (1989-1990), vice-rettore (1992-1997) dell'Università di Szeged; avvocato; membro del presidium dell'Assicurazione nazionale delle pensioni; vice-presidente dell'Istituto europeo di previdenza sociale (1998-2002); membro del consiglio scientifico dell'Associazione internazionale della previdenza sociale; giudice alla Corte costituzionale (1998-2004); giudice al Tribunale di primo grado dal 12 maggio 2004.

### **Irena Wiszniewska-Bialecka**

nata nel 1947; laureata in giurisprudenza all'Università di Varsavia (1965-1969); ricercatore all'Istituto di scienze giuridiche, assistente, professore associato, professore all'Accademia delle scienze (1969-2004); ricercatore all'Istituto Max Planck di diritto straniero e internazionale in materia di brevetti, di diritto d'autore e di concorrenza a Monaco di Baviera (1985-1986); avvocato (1992-2000); giudice alla Corte suprema amministrativa (2001-2004); giudice al Tribunale di primo grado dal 12 maggio 2004.

### **Irena Pelikánová**

nata nel 1949; dottore in giurisprudenza, assistente in diritto economico (prima del 1989), poi dottore in scienze, professore di diritto degli affari (dal 1993) alla facoltà di giurisprudenza dell'Università Karlova di Praga; membro dell'organo direttivo della Commissione dei valori mobiliari (1999-2002); avvocato; membro del Consiglio legislativo del governo ceco (1998-2004); giudice al Tribunale di primo grado dal 12 maggio 2004.

### **Daniel Šváby**

nato nel 1951; dottore in giurisprudenza (Università di Bratislava); giudice al tribunale di primo grado di Bratislava; giudice alla Corte d'appello incaricato delle cause di diritto civile e vice-presidente della Corte d'appello di Bratislava; membro della sezione di diritto civile e di famiglia presso l'Istituto di diritto del Ministero della Giustizia; giudice interinale alla Corte suprema

incaricato delle cause di diritto commerciale; membro della Commissione europea dei diritti dell'uomo (Strasburgo); giudice alla Corte costituzionale (2000-2004); giudice al Tribunale di primo grado dal 12 maggio 2004.

### **Vilenas Vadapalas**

nato nel 1954; dottore in giurisprudenza all'Università di Mosca; dottore abilitato in giurisprudenza all'Università di Varsavia; professore all'Università di Vilnius: diritto internazionale (dal 1981), diritti dell'uomo (dal 1991) e diritto comunitario (dal 2000); direttore generale del dipartimento di diritto europeo del governo; professore di diritto europeo all'Università di Vilnius titolare della cattedra Jean Monnet; presidente dell'Associazione lituana di studi sull'Unione europea; presidente del gruppo di lavoro parlamentare per la riforma costituzionale relativa all'adesione della Lituania; membro della Commissione internazionale dei giuristi (aprile 2003); già esperto al Consiglio d'Europa per le questioni relative alla compatibilità della legislazione nazionale con la Convenzione europea dei diritti dell'uomo; giudice al Tribunale di primo grado dal 12 maggio 2004.

### **Küllike Jürimäe**

nata nel 1962; laureata in giurisprudenza all'Università di Tartu (1981-1986); assistente del procuratore della Repubblica a Tallinn (1986-1991); diplomata alla Scuola di diplomazia di Estonia (1991-1992); consigliere giuridico (1991-1993) e consigliere generale alla Camera di commercio e dell'industria (1992-1993); giudice alla Corte d'appello di Tallinn (1993-2004); European Master in diritti dell'uomo e democratizzazione, Università di Padova e di Nottingham (2002-2003); giudice al Tribunale di primo grado dal 12 maggio 2004.

### **Ingrīda Labucka**

nata nel 1963; laureata in giurisprudenza all'Università di Lettonia (1986); ispettore per il Ministero dell'Interno per la regione di Kirov e della città di Riga (1986-1989); giudice al Tribunale di primo grado di Riga (1990-1994); avvocato (1994-1998 e luglio 1999-maggio 2000); Ministro della Giustizia (novembre 1998-luglio 1999 e maggio 2000-ottobre 2002); membro della Corte internazionale permanente di arbitrato dell'Aia (2001-2004); membro del Parlamento (2002-2004); giudice al Tribunale di primo grado dal 12 maggio 2004.

### **Savvas S. Papasavvas**

nato nel 1969; studi all'Università di Atene (laurea nel 1991); studi di terzo ciclo all'Università di Parigi II (DEA di diritto pubblico nel 1992) e all'Università di Aix-Marseille III (dottorato in giurisprudenza nel 1995); iscrizione al foro di Cipro, membro dell'ordine degli avvocati di Nicosia dal 1993; docente incaricato all'Università di Cipro (1997-2002), libero docente di diritto costituzionale dal settembre 2002; ricercatore al Centro europeo di diritto pubblico (2001-2002); giudice al Tribunale di primo grado dal 12 maggio 2004.

Documento non ufficiale ad uso degli organi d'informazione, che non impegna la Corte di giustizia.

Lingue disponibili: tutte.

Per maggiori informazioni rivolgersi alla dott.ssa E. Cigna  
Tel: (00352) 4303 2582 ; fax: (00352) 4303 2674

Talune immagini dell'udienza solenne sono disponibili su EBS "Europe by Satellite"  
Servizio offerto dalla Commissione europea, Direzione Generale Stampa e Comunicazione,  
L - 2920 Lussemburgo, tel: (00352) 4301 35177, fax: (00352) 4301 35249,  
o B-1049 Bruxelles, tel: (0032) 2 29 64106, fax: (0032) 2 29 65956